

UFFICIO ACQUISTI**SERVICESTELLE EINKAUF****DETERMINA A CONTRARRE****VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS****Affidamento della fornitura di trattore John Deere****Vergabe der Lieferung von Traktor John Deere****IDO 16140 – PIS P061071****CUP I43C22000250006****Progetto di ricerca PNRR – iNEST finanziato dall'Unione Europea – NextGenerationEU.****Finanziato
dall'Unione europea**

Progetto di ricerca PNRR: Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem (iNEST) – MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA COMPONENTE 2: INVESTIMENTO 1.5: CREAZIONE E RAFFORZAMENTO DI "ECOSISTEMI DELL'INNOVAZIONE PER LA SOSTENIBILITÀ", COSTRUZIONE DI "LEADER TERRITORIALI DI R&S".

UNIBZ: LEADER SPOKE 1, Libera Università di Bolzano. Avviso MUR: Nr. 3277 – 30.12.2021 D.D. Finanziamento: Nr. 1058 – 23.06.2022 CIP: (Codice progetto): ECS00000043 - CUP: I43C22000250006

Il responsabile unico del progetto (RUP),

Der einzige Projektverantwortliche (EPV),

Premesso che la Libera Università di Bolzano in data 20/11/2023 è stata iscritta con livello di qualificazione SF1 (affidamenti senza limiti d'importo) nell'elenco delle stazioni appaltanti qualificati ai sensi degli artt. 62 e 63 del D.Lgs. 36/2023, gestito dall'Autorità Nazionale Anticorruzione ANAC;

Vorausgeschickt, dass die Freie Universität Bozen am 20.11.2023 mit dem Qualifikationsniveau SF1 (Vergaben ohne Betragseinschränkung) in die Liste der qualifizierten Vergabestellen gemäß Artikel 62 und 63 des GvD 36/2023, die von der nationalen Antikorruptionsbehörde ANAC verwaltet wird, eingetragen wurde;

Premesso che ai sensi delle regole dell'approvvigionamento digitale il CIG verrà acquisito tramite i portali digitali di approvvigionamento soltanto in un momento successivo alla presente determina a contrarre. Il CIG della presente procedura, di conseguenza, è ancora sconosciuto e verrà indicato su tutti i documenti redatti dopo il rilascio dello stesso da parte di ANAC;

Vorausgeschickt, dass gemäß den Vorschriften für die digitale Auftragsvergabe der CIG erst zu einem späteren Zeitpunkt über die digitalen Vergabeportale eingeholt werden kann. Somit ist der CIG des vorliegenden Verfahrens noch unbekannt und wird auf allen Dokumenten angegeben, die nach Ausstellung des CIG durch die ANAC erstellt werden;

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto, ;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: Acquisto di un trattore di massa complessiva inferiore ai 6000 Kg, per sviluppare un sistema di monitoraggio e sicurezza di bordo che avvisi gli operatori dei potenziali rischi di ribaltamento

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: Kauf einer Traktors mit einem zulässigen Gesamtgewicht von weniger als 6000 kg zur Entwicklung eines bordeigenen Überwachungs- und Sicherheitssystems, das den

e rilevi i rischi di ribaltamento imminenti attraverso un'analisi della stabilità in tempo reale. ;

Fahrer vor potenziellen Überschlagsrisiken warnt und drohende Überschlagsgefahren durch eine Stabilitätsanalyse in Echtzeit erkennt;

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: *"Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale"*;

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: *„Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt"*;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 lettera b) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 1 lettera b) della L.P. 16/2015 (affidamenti pari o superiore a € 10.000,00 e fino a € 40.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Buchstabe b) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 (Aufträge gleich oder höher als € 10.000,00 bis zu € 40.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: mere forniture di materiale;

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: reinen Materiallieferungen;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um

che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips folgende Angebote eingeholt wurden:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
HELL PROFITECHNIK	23/04/2025	€ 124.800,00
LENZI SPA	16/04/2025	€ 31.100,00
CMI SRL	--	Nessuna risposta/keine Antwort
STORO DIESEL	--	Nessuna risposta/keine Antwort

Ritenuto il preventivo della ditta LENZI SPA rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato, allegata alla presente relazione degli ingegneri incaricati del progetto sulla differenza sostanziale tra le due offerte ricevute;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma LENZI SPA den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht, im Anhang zu diesem Bericht der mit dem Projekt beauftragten Ingenieure über den wesentlichen Unterschied zwischen den beiden eingegangenen Angeboten;

Considerato che si applica il seguente contratto collettivo: non applicabile in quanto mera fornitura;

Festgestellt, dass folgender Kollektivvertrag Anwendung findet: nicht anwendbar da reine Lieferung;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P061071	€ 37.942,00

Considerato che questo budget riguarda fondi dell'Unione Europea – NextGenerationEU (PNRR). L'affidamento, di conseguenza, è soggetto ai principi di "Pari opportunità, generazionali e di genere, e l'inclusione lavorativa delle persone con disabilità" previsti dall'art. 47, comma 4 del D.L. 77/2021, convertito, con modificazioni, dalla Legge 108/2021;

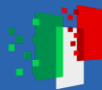
Festgestellt, dass es sich bei diesem Budget um Gelder der Europäischen Union – NextGenerationEU (PNRR) – handelt. Somit unterliegt die Vergabe den Grundsätzen der „Chancengleichheit, der Generationen- und Geschlechtergleichheit und der Eingliederung von Menschen mit Behinderungen in die Beschäftigung“ gemäß Art. 47 Absatz 4 des G.D. 77/2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz 108/2021, unterliegt;

Preso atto che la ditta LENZI SPA occupa meno di 15 dipendenti e che, pertanto, non si applicano i commi 2 e 3 dell'art. 47 del D.L. 77/2021, convertito, con modificazioni, dalla Legge 108/2021;

Festgestellt, dass die Firma LENZI SPA weniger als 15 Mitarbeitende beschäftigt und dass somit die Absätze 2 und 3 des Art. 47 des G.D. 77/2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz 108/2021, keine Anwendung findet;

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das L.G. 16/2015 sowie in das GvD 36/2023;



Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 16 D.Lgs. 36/2023;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 16 des GvD 36/2023 besteht;

DETERMINA

- di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta LENZI SPA per l'importo di € 31.100,00 IVA esclusa.
- di indicare il CIG della presente procedura su tutti i documenti redatti successivamente al rilascio dello stesso da parte di ANAC.

VERFÜGT

- die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 31.100,00 zzgl. MwSt. an die Firma LENZI SPA zu vergeben.
- den CIG des gegenständlichen Verfahrens auf allen Dokumenten anzugeben, die nach dessen Ausstellung durch die ANAC erstellt werden.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des L.G. 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICIP utilizzando l'elenco telematico.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV unter Verwendung des telematischen Verzeichnisses.

Bolzano/Bozen, lì/am 15.07.2025

II RUP/Der EPV

Dott. Michael Peer



**Finanziato
dall'Unione europea**

Progetto di ricerca PNRR: Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem (iNEST) – MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA COMPONENTE 2: INVESTIMENTO 1.5: CREAZIONE E RAFFORZAMENTO DI "ECOSISTEMI DELL'INNOVAZIONE PER LA SOSTENIBILITÀ", COSTRUZIONE DI "LEADER TERRITORIALI DI R&S".

UNIBZ: LEADER SPOKE 1, Libera Università di Bolzano. Avviso MUR: Nr. 3277 – 30.12.2021 D.D. Finanziamento: Nr. 1058 – 23.06.2022 CIP: (Codice progetto): ECS00000043 - CUP: I43C22000250006

Oggetto: PIS P061071 - Acquisto trattore agricolo.

Il PIS ha per oggetto l'acquisto di un trattore agricolo da usare in laboratorio per esperimenti.

Le specifiche del trattore richiesto sono state elencate nel documento pdf "Requisiti_trattore_agricolo.pdf" allegato alle indagini di mercato inviate alle aziende.

Tra i requisiti è stato specificato che il trattore dovesse essere immatricolato la prima volta dopo il 1° gennaio 2016 e con meno di 2200 ore di lavoro indicate sul cruscotto e almeno 53 kW (73 CV) di potenza.

Sono state contattate quattro aziende, Lenzi S.p.A. di Borgo Valsugana (TN), Hell Profitechnik GmbH di Appiano/Eppan (BZ), Storo Diesel S.r.l. di Storo (TN) e CMI S.r.l. di Sedico (BL).

Sono state ricevute due offerte da parte delle aziende Lenzi S.p.A. e Hell Profitechnik GmbH.

Lenzi S.p.A. ha proposto un trattore John Deere 5075GL da 55kW (75CV) immatricolato nel 2017, quattro ruote motrici, con 2100 ore di lavoro, dotato di dispositivo di protezione ROPS di tipo rollbar e di cabina non certificata Lochmann aggiunta successivamente dal costo di 31100,00 euro + IVA.

Hell Profitechnik GmbH ha proposto un trattore Fendt 210 V Gen 3 da 76kW (104CV) immatricolato nel 2022, quattro ruote motrici, con 2100 ore di lavoro, dotato di cabina certificata ROPS montata in origine dal costo di 124800,00 euro + IVA.

Entrambi i trattori sono dotati di quattro ruote motrici e sistema ISO bus.

Entrambi i trattori rispettano i requisiti elencati nel file denominato "Requisiti_trattore_agricolo.pdf".

Nella tabella seguente possono essere riepilogate le maggiori differenze tra i due trattori proposti ricavati dai datasheet presenti sui rispettivi siti internet delle case costruttrici.

	John Deere 5075GL	Fendt 210 V Gen 3
Sistema di protezione dai ribaltamenti	Rollbar certificato ROPS montato in fabbrica	Cabina ROPS montata in fabbrica
	Cabina Lochmann montata successivamente e non certificata	
Allestimento cabina	assente	montato in fabbrica in origine
Climatizzazione	assente	montata in fabbrica in origine
Circuito idraulico	con singola pompa ad elevata portata	con due pompe, una di bassa ed una di media portata
Prese Idrauliche	3 prese idrauliche	4 prese idrauliche centrali 6 prese idrauliche posteriori
Cambio di Velocità	Cambio manuale 24F/24R	Cambio a variazione continua
PTO (Presa di Potenza)	540/540E	540/540E/1000
Anno di prima immatricolazione	2017	2022
Potenza Nominale	55kW (75CV)	76kW (104CV)

La presenza del cambio a variazione continua, la cabina ROPS certificata dotata di climatizzazione, il diverso sistema di circuito idraulico, il numero delle prese idrauliche, la diversa potenza del motore, la diversa configurazione della presa di potenza, la differenza di età dei trattori sono elementi che possono giustificare la forte differenza di prezzo.

Visto che entrambi i trattori soddisfano i requisiti richiesti nel file pdf denominato "Requisiti_trattore_agricolo.pdf, pur riconoscendo il maggior valore tecnico del trattore Fendt proposto da Hell Profitechnik GmbH, si sceglie di accogliere l'offerta dell'azienda Lenzi S.p.A.

Bolzano, 16/05/2025

Ing. Merve Karaca

Dott. Ing. Giovanni Carabin

Dott. Ing. Francesco Fabio Nicolosi



Francesco Fabio
Nicolosi
16.05.2025 13:05:21
GMT+02:00